



21 October 2023

Dear Friends,

At the team leader meeting on 19 October 2023, PanAm Aquatics and the organizing committee informed you that we had identified problems with adjusting the backstroke starting ledges. The backstroke ledges installed, together with the starting blocks, do not allow for the accurate or timely adjustment of the ledges.

*En la reunión técnica del día 19 de octubre, Panam Aquatics y el Comité Organizador les informaron que se habían identificado problemas con el ajuste de los partidores de espalda. Los partidores de espalda instalados junto con los bloques de partida no permiten un ajuste preciso o sincronización efectiva.*

After consulting with the vendors, we have determined that we do not have an optimal solution.

*Luego de consultar con los proveedores hemos arribado a la conclusión de que no puede encontrarse una solución óptima.*

The PanAm Aquatics Swimming Committee met on the evening of 20 October 2023 and has decided on the following course of action regarding the use of backstroke starting ledges at the Santiago 2023 Games.

*El comité técnico de Natación de Panam Aquatics se ha reunido en la tarde del día 20 de octubre de 2023 y ha decidido el siguiente curso de acción en relación al uso de los partidores de espalda en los Juegos de Santiago 2023.*

In order to ensure a consistent Field of Play for all swimmers in backstroke and medley relay swimming events, backstroke starting ledges may be used with the following guidance:

*A los efectos de asegurar un lugar de competencia consistente para todos los nadadores y nadadoras en eventos de espalda en pruebas individuales o de relevos combinado, los partidores de espalda podrán ser usados con la siguiente guía:*

1. All backstroke starting ledges will be set at the “0” setting (level with the surface of the water)

*1. Todos los partidores de espalda serán seteados en la posición “0” (nivel de superficie del agua).*

2. The backstroke starting ledge may be used when set at the “0” setting only.

*2. El partidore de espalda podrá ser usado solamente cuando esté seteado en la posición “0”.*

3. Swimmers may not attempt to adjust the ledge from the “0” position.

*3. Los nadadores y nadadoras no deberán intentar ajustarlos en otra posición desde el “0”.*

4. Swimmers may choose NOT to use the backstroke starting ledge. If the swimmer chooses not to use the ledge, the swimmer should instruct the judge in their lane, and the judge will remove the ledge from the water.

*4. Los nadadores y nadadoras podrán elegir NO usar los partidores de espalda. Si un competidor decide no usar el partidore, el nadador o nadadora deberá instruir al juez de su carril y el juez removerá el partidore del agua.*

World Aquatics Competition Regulations (II.16.2.11) rules do not require the use of adjustable backstroke starting ledges.

*Las reglas de competencia de World Aquatics (II.16.2.11) no requieren el uso de partidores ajustables de espalda.*

Backstroke events commence during the preliminary session of swimming events on 21 October 2023.

*Los eventos de estilo espalda comenzarán durante las sesiones preliminares del día 21 de octubre 2023.*

We recognize this is not an optimal situation and thank you for your understanding.

*Reconocemos que ésta no es la solución óptima, y les agradecemos por su comprensión.*

cc: PanAm Sports (Andrea Carvajal)